



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 562]
No. 562]

नई दिल्ली, शुक्रवार, दिसम्बर 12, 1980/अग्रहायण 21, 1902
NEW DELHI, FRIDAY, DECEMBER 12, 1980/AGRAHAYANA 21, 1902

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके
Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

MINISTRY OF COMMERCE

(आयात व्यापार नियंत्रण)

(IMPORT TRADE CONTROL)

अ.सं. सं० 25/80

ORDER NO. 25/80

नई दिल्ली, 12 दिसम्बर, 1980

New Delhi, the 12th December, 1980

का० आ० 964 (अ).—आयात-निर्यात (नियंत्रण) अधिनियम, 1947 (1947 का 18) की धारा 3 के अन्तर्गत प्रदत्त अधिकारों का प्रयोग कर केन्द्रीय सरकार एतद्वारा, आदेश संख्या 8/80 दिनांक 15 अप्रैल, 1980 के अधीन जारी किए गए खुले सामान्य लाइसेंस में निम्नलिखित संशोधन करती है :—

S.O. 964(E).—In exercise of the powers conferred by Section 3 of the Imports & Exports (Control) Act, 1947 (18 of 1947), the Central Government hereby makes the following amendment to Open General Licence No. 2/80 issued under Order No. 8/80 dated 15th April, 1980 :—

(1) उक्त खुले सामान्य लाइसेंस में शर्त सं० (4) में से निम्नलिखित अंश को हटा दिया जाएगा :—

In the said Open General Licence, in condition No. (iv), the following portion shall be deleted :—

“किन्हीं मद के लिए किसी भी आस्थगत भुगतान व्यवस्था की अनुमति नहीं दी जाएगी।”

“No deferred payment arrangements will also be permitted for any of the items”.

[मिम्बु सहाय फाईंफोर्मो.3/9/80 से जारी]

[Issued from file No. IPC/3/9/80].

सार्वजनिक सूचना संख्या 49 आई०टी०सी० (पी०एन०)/80

Public Notice No. 49 ITC(PN)/80

नई दिल्ली, 12 दिसम्बर, 1980

New Delhi, the 12th December, 1980.

विषय:—अप्रैल, 1980—मार्च, 1981 के लिए आयात नीति

Subject : Import Policy for April, 1980—March 1981

का० आ० 965(अ) :—याणिज्य विभाग की सार्वजनिक सूचना संख्या 9-आई०टी०सी० (पी०एन०)/80, दिनांक 15 अप्रैल, 1980 के अधीन अप्रैल, 1980—मार्च, 1981 के लिए प्रकाशित आयात नीति की श्रार ध्यान दिलाया जाता है।

S.O. 965(E) :—Attention is invited to Import Policy for April, 1980—March, 1981 published under the Department of Commerce Public Notice No. 9-ITC(PN)/80, dated the 15th April, 1980.

2. उक्त आयात नीति में निम्नलिखित संशोधन नीचे संकेतित उचित स्थानों पर किए गए गमने जायेंगे :—

2. The following amendments shall be deemed to have been made in the said import policy at the appropriate places indicated below :—

क्रम सं०	आयात नीति सं०	संशोधन	संशोधन
1	2	3	4
1.	3	अध्याय-3 प्रकीर्ण-माल पर-8	"खुले सामान्य वाइसेस के अधीन किमी आस्थिति क्रेडिट व्यवस्था की भी अनुमति नहीं दी जाएगी" के रूप में पढ़े जाने वाले वर्तमान वाक्य को हटा दिया जाएगा।
2.	104	परिशिष्ट-10—खुले सामान्य वाइसेस के अधीन आस्थिति क्रेडिट व्यवस्था के अधीन आयात को नियंत्रित करने वाली शर्तें पैरा 2(5)	"खुले सामान्य वाइसेस के अधीन आस्थिति क्रेडिट व्यवस्था के अधीन आयात के किमी भी आवेदन पत्र पर विचार नहीं किया जाएगा" के रूप में पढ़े जाने वाले वर्तमान वाक्य को हटा दिया जाएगा।

Sl. No.	Page No. of Import Policy 1980-81	Reference	Amendments
1.	3	Chapter 3 Capital Goods Para No. 8.	The existing sentence reading "Also no deferred credit arrangements will be permitted against Open General Licence" shall be deleted.
2.	104	Appendix 10—Conditions governing imports under Open General Licence—Para 2(v)	The existing sentence reading "No application for import under deferred credit arrangements will also be considered against Open General Licence", shall be deleted.

[मि०स०मार्क०पी०सी०/3/9/80 से जारी]

[Issued from file No. IPC/3/9/80]

मणि नारायणस्वामी,
मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात

MANI NARAYANSWAMI,
Chief Controller of Imports & Exports.